

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No. **550003964301**  
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra rum

25) Dispatch Address  
**Getrag S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
 LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

**6760369**

Page 1

2) Receiver note  
 4) Dispatchdate **24.05.2018**  
 Creationday **23.05.2018**  
 6) Freight  
 7) Delivery  
 Free Unfrank Wagon Carrier  
 Fr. Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post  
 14) Our Order-No. **24190269**

20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl 2 PAL

21) Packing type  
 PAL

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross **220,0** net **3,8**

Destination  
**2018PF**

29) Description of delivery  
 EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

30) Quantity  
 128

40) Receiver notes  
 Qty/(s) +/- Notes

*180181531*  
*5008181196*  
*Q. 180184859*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: **128**  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: **2**  
 Quantità Imballi: **2**  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  **IND**  
 Data controllo: **24/5/18**  
 Firma: *[Signature]*

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check	Test report	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr					

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektonika Kft. Sped Mader Robert Bosch út 1 3000 HATVAN Person: Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut		6) Date 23.05.2018		7) Relations-no.		8) Transportnumber 9347064	
11) Recipient Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Varga Trans Kft Szegfû út 10. HU 8500 Pápa		10) Carrier-no. 97157188	
14) Delivery-/unloading point Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SF		22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg	
760369		2		Pallets		0 0260001050V03UJ AE 10 220,0	
HH7064		7		Pallets		0 2510261630 35 730,0	
6760371				Empt.customer or name empties RB			
HH7064		70		Blister-Forming Part		6000439355	
		69		Plastic Container		6000439356	
		9		Pallet		6000439358	
		9		Pallet Cover		6000439359	
		1		Blister-Forming Part		6000439556	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	
27)		28)		29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name	
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 62155		36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment		38) Means of transport no	
		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run		41) Accounting-key	
43) Takeover-confirmation from the driver get the mentioned transport complete in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. Via dei Ciclamini, site 70026 Modugno (BA) 24 MAG 2018		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature		of it changed Euro-flat-pal.(FP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9347064

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektonika Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 23.05.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft  
 Szegfű út 10.  
 HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut  
 8) Transportnumber 9347064  
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Getrag S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

3) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
				Next page 1		
Freight duty weight: 950,0						
25) Sum		9	26) Volume in cdm		Sum	27) 45
						28) 950,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Delivered at plac  
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
 62155

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver: I HAVE I NAGEL S.r.l.  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and Modugno (BA)  
 allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time "Ricevuto con riserva di Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement. La e gnanita

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S9347064

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

to be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (völi ki) saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Róbert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> <b>CSABA TRANS 87 KFT.</b>                      H-8500 Pápa, Puskás Tivadar u. 32.                      Adószám: 13544847-2-19 42.                 </div>					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.05.23		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései <b>18</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beiefügte Dokumentok SAP 133237		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jelölés Marks and Nos Kiemelt jelölés 7		Darabszám Number of packages 8		Csomagolás módja Method of packing 9		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 10	
		9 PAL		Kfz-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number 11	
						Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 950	
						Térfogat (m3) # Volume in m3 0	
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						950 0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
P:206210 P:206211							
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely taken over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x							
<b>21</b> Feladó neve, időpontja Established in Ausgefertigt in		Hatvan 2018.05.23		CSABA TRANS 87 KFT. H-8500 Pápa, Puskás Tivadar u. 32.		<b>24</b> Az áru átvételének időpontja Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	
5/23/2018							
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		3000 Hatvan Tivadar u. 32. 312/37		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Adószám: 13544847-2-19		Raksúly Useful load Nutzlast		NJC729		RUEHNENFRANZOSEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)	
						24 MAG 2018	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó állítja saját felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		<b>NEMZÉTKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>CSABA TRANS 87 KFT.</b> H-8500 Pápa, Puskás Tivadar u. 32. Adószám: 13544847-2-19 42.											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.05.23		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beiefügte Dokumentok SAP 133237		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		9		PAL		KFZ-Zubehör				950			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasz, Ziffer, Buchstabe				950		0	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen von		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
P:206210													
P:206211													
<b>14</b> Visszalátás Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmérvve, freight paid, fret				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmérvítés nélkül, freight to be paid, x													
<b>21</b> Kiállítás helye, Időpontja Establishment Date of receipt Auslieferungsort Dátum				CSABA TRANS 87 KFT. H-8500 Pápa, Puskás Tivadar u. 32. Adószám: 13544847-2-19 42.				<b>24</b> AZ áru átvetésének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.					
2018.05.23 5/23/2018				2018.05.23				2018.05.23					
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier				<b>25</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee					
[Signature and Stamp of Sender]				[Signature and Stamp of Carrier]				[Signature and Stamp of Consignee]					
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		NJC729											
24 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"													